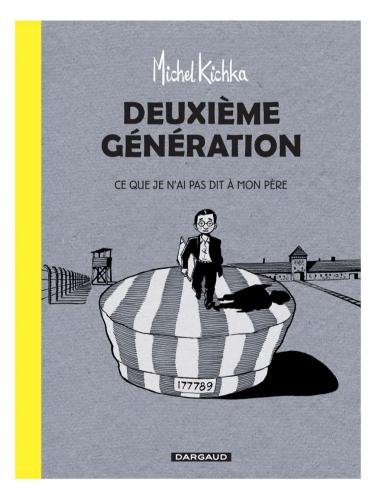
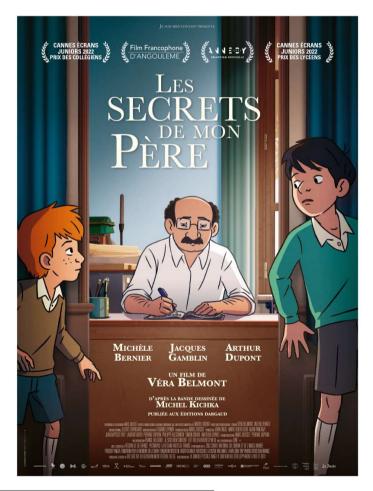
$\begin{array}{c} \operatorname{EES} \\ \operatorname{SECRETS} \\ \operatorname{PERE} \\ \end{array}$

De la case à l'écran, l'adaptation pour le cinéma.





AU CINÉMA DÈS LE 21 SEPTEMBRE









$\begin{array}{c} \operatorname{LES} \\ \operatorname{SECRETS} \\ \operatorname{PERE} \\ \end{array}$

J'ai grandi dans une famille juive qui a survécu à la Shoah.

Mon père, seul survivant des siens, a été arrêté par la Gestapo à Bruxelles en 1942 et y a été rapatrié après trois années de travaux forcés dans les camps de la mort où il laissa son adolescence, ses parents et ses deux petites soeurs.

Nous ne savions rien de son passé. Sa douleur était telle qu'il était incapable de nous en parler. Nous étions quatre enfants, la vie paraissait belle. Le silence de mon père a beaucoup pesé sur mes petites épaules mais je ne m'en suis rendu compte qu'en devenant adulte, une fois passé l'âge de l'insouciance.

Au fil des années je me suis rendu compte que je n'étais pas seul, q'une génération entière dite "de la Deuxième Génération" partageait une histoire similaire à la mienne, un vécu familial fait de silences, de non-dits et de questions restées sans réponses.

Arrivé à l'âge de 50 ans, mon expérience de vie m'a fait prendre conscience de l'importance de la transmission et de l'énorme travail de mémoire qui était à faire.

Tout cela m'a poussé à écrire mon histoire en bande dessinée en y mettant beaucoup d'humour car pour moi il est vital.

Le livre est paru chez Dargaud en 2012. Quelques mois après sa parution Véra Belmont a décidé de l'adapter en dessin animé. Ce fut une grande surprise pour moi. J'ai été très impressionné par sa détermination et sa grande expérience professionnelle. J'ai compris qu'une nouvelle aventure commençait.

Véra s'est associée à Marc Jousset qui dirige le studio d'animation JeSuisBienContent et avait réalisé avec succès l'adaptation de "Persépolis", la superbe bd de Marjane Satrapi. Je ne pouvais pas être en de meilleures mains!

Ils ont interprété mon histoire personnelle selon leur vision, avec une grande sensibilité et un grand savoir-faire. Mon monde n'est pas le dessin animé mais celui de la bd et du dessin de presse. Le dessin animé des dernières décennies est présent sur tous les écrans et a un très grand impact sur la jeunesse.

La transposition de mes dessins fixes en noirs et blancs en 2D en images vivantes sur grand écran en couleur en 3D est une pure magie.

Mon livre s'adresse à un public adulte. Le dessin animé a rendu mon histoire accessible aux plus jeunes pour qui la Shoah et la Seconde Guerre Mondiale sont des événements historiques qui appartiennent au passé. L'accueil enthousiaste que les jeunes donnent au film est le couronnement de l'immense travail qui a été investi dans sa réalisation.

Le travail sur les décors a nécessité beaucoup de recherches et a été réalisé dans un soucis de réalisme et d'authenticité. J'y retrouve tout à fait ma Belgique des années 60.

Les scènes qui se déroulent dans l'Israel des années 60 me rappellent le pays tel qu'il était quand je l'ai découvert. Il faut non seulement une tonne de travail pour réaliser un tel exploit mais aussi beaucoup d'amour.

Quand j'ai vu le film pour la première fois au festival de Cannes j'ai été submergé d'émotion et de joie.

Le film va suivre sa route indépendamment de mon livre et je ne peux que remercier toutes ses merveilleuses personnes qui ont rendu sa réalisation possible.

Michel Kichka



copyright Avignon



Concept Art

Le Concept art permet de définir les grands axes de création des images du film.

Design, couleurs et ambiances sont prédéfinies à ce stade par une équipe de designers.

Les concept art sont plus ou moins définis, de l'esquisse rapide à l'image finalisée, cette dernière servant à montrer aux différents partenaires ce à quoi pourra ressembler le film une fois terminé.

Adaptation graphique

Le point de départ de la création est bien sûr la bande dessinée de Michel Kichka. Vous pourrez voir dans ces planches les similitudes entre les cases et les décors finalisés. Cependant, l'environnement réaliste choisi pour le film a nécessité un travail conséquent de recherches iconographiques pour agrémenter et rendre crédible l'univers. Nous nous sommes donc inspirés de photos, d'archives, de documentaires historiques ainsi que de films de fiction.

Procédé technique

Le storyboard sert à prévisualiser le film sous forme de cases dessinées plus ou moins simplement qui montrent l'action des personnages et leurs expressions de visages.

Le layout reprend la case de storyboard et définit tous les éléments qui vont rentrer dans

la composition du plan : décor, poses clés des personnages pour l'animation, direction de lumières.

Le colorscript définit l'évolution colorée du film et permet d'accompagner la mise en scène et la dramaturgie du récit avec des ambiances colorées.

Le décor de production est le décor finalisé qui apparait dans le film. Il servira de support à l'action des personnages animés. Suivra le travail de compositing qui agrémentera l'image avec des mouvements de caméra, effets, lumières et filtres.

















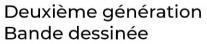














Les secrets de mon père Animation

Henri Kichka









Adaptation graphique









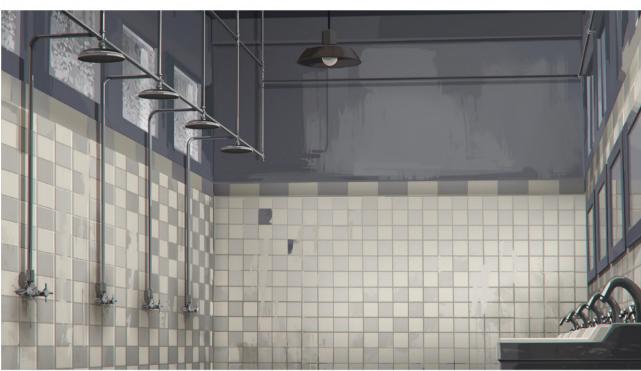


Adaptation graphique









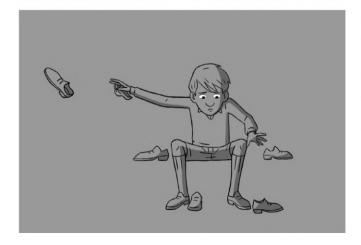


Adaptation graphique

$\begin{array}{c} \operatorname{Les} \\ \operatorname{SECRETS} \\ \operatorname{P\grave{E}RE} \\ \operatorname{MON} \end{array}$



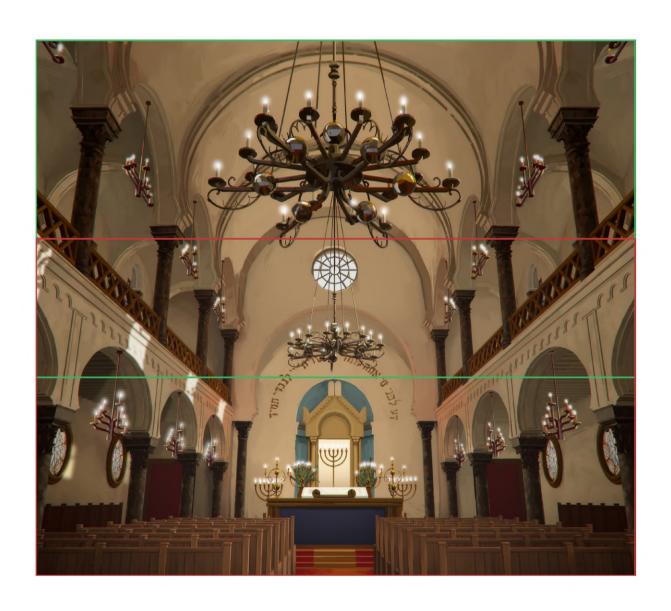










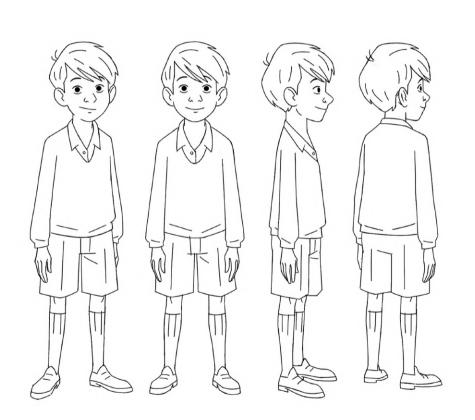








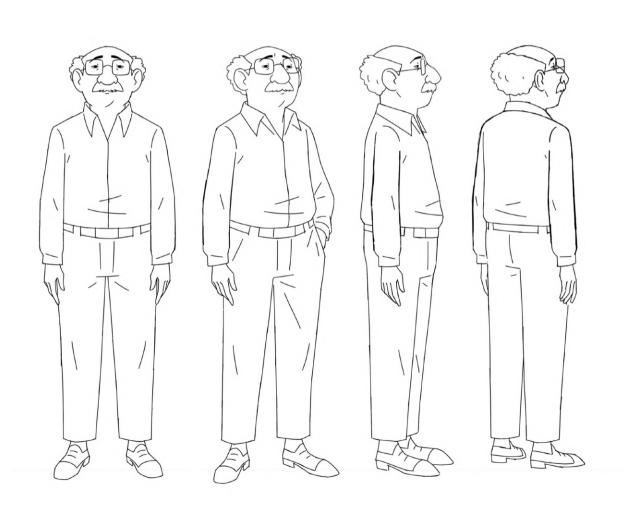
Design personnages





$\begin{array}{c} \operatorname{LES} \\ \operatorname{SECRETS} \\ \operatorname{PERE} \\ \end{array}$

Design personnages







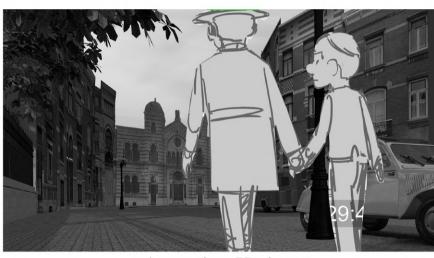


Procédé technique





esquisse couleur - colorscript



mise en place 3D - layout



décor de production













